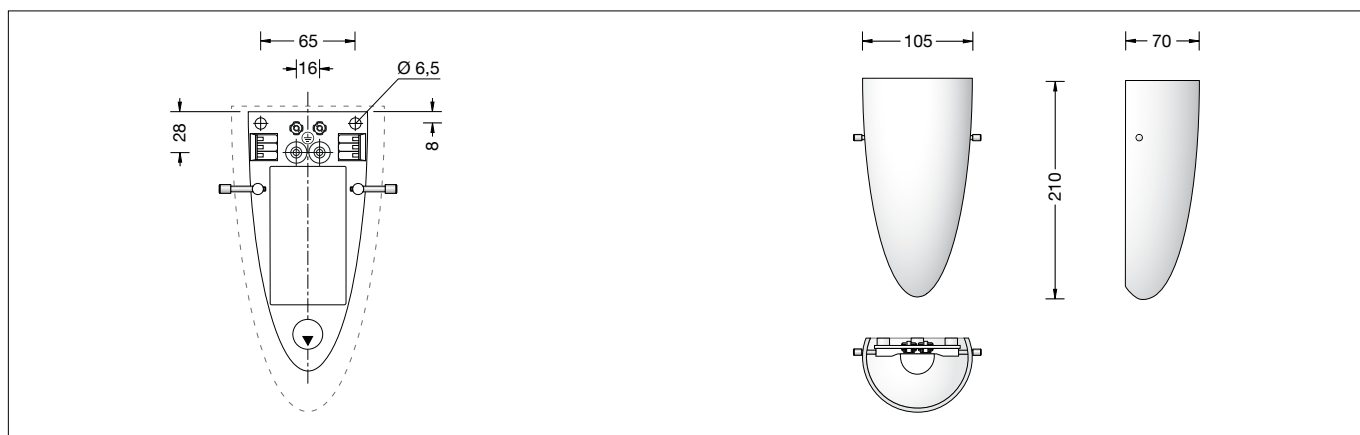


BEGA**50 123**

Aplique de pared para la aplicación en interiores
 Applique per l'impiego in ambienti interni
 Wandarmatuur voor toepassingen binnenshuis



Instrucciones de uso

Aplicación

Luminaria de pared · luminaria de interior con cristal opal soplado artesanalmente y armadura de metal para numerosas situaciones de iluminación en interiores.
 Para todas las aplicaciones que requieren una distribución suave y uniforme de la intensidad luminica.

Descripción del producto

Armadura de aluminio, acabado Color blanco
 Barras de sujeción del cristal de acero inoxidable
 Cristal opal soplado artesanalmente
 2 agujeros de fijación Ø 6,5 mm
 Distancia 65 mm
 2 entradas de cables para el cableado continuo del cable de alimentación de Ø 7-10,5 mm
 Clema de conexión 2,5[□]
 Conexión de toma de tierra
 Módulo LED para tensión de red
 220-230 V ~ 50/60 Hz
 BEGA Thermal Switch®
 Desconexión térmica temporal para la protección de componentes sensibles a altas temperaturas
 Clase de protección I
 – Distintivo de seguridad
 – Símbolo de conformidad
 Peso: 0,5 kg
 Este producto contiene fuentes de luz de las clases de eficiencia energética F

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales.
 El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado.
 El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Istruzioni per l'uso

Applicazione

Applique · apparecchio per interni con vetro opale soffiato e armatura metallica per diversi progetti illuminotecnici in ambiente interno.
 Per esigenze di distribuzione morbida e uniforme della luce.

Descrizione del prodotto

Armadura in alluminio, superficie Colore bianco
 Aste di supporto in acciaio inox
 Vetro opale soffiato
 2 fori di fissaggio Ø 6,5 mm
 Distanza 65 mm
 2 ingressi cavo per cablaggio passante del cavo di allacciamento Ø 7-10,5 mm
 Morsetto 2,5[□]
 Collegamento per conduttore di protezione
 Modulo LED per tensione di rete
 220-230 V ~ 50/60 Hz
 BEGA Thermal Switch®
 Spegnimento termico temporaneo per la protezione di componenti sensibili alle temperature
 Classe di isolamento I
 – Marchio di controllo
 – Simbolo di conformità
 Peso: 0,5 kg
 Questo prodotto contiene sorgenti luminose delle classi di efficienza energetica F

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza.
 Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato.
 Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso.
 Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Gebruiksaanwijzing

Toepassing

Wandarmatuur · binnenarmatuur met mondgeblazen opaalglas en metalen armatuur voor talrijke verlichtingsopgaven binnenshuis.
 Overal waar een zachte en gelijkmatige lichtsterkteverdeling nodig is.

Productbeschrijving

Armatuur van aluminium, oppervlak Kleur wit
 Glashouderstangen edelstaal
 Mondgeblazen opaalglas
 2 bevestigingsgaten Ø 6,5 mm
 Afstand 65 mm
 2 kabelinvoeren voor doorvoerbedrading van de netaansluitkabel Ø 7-10,5 mm
 Aansluitklem 2,5[□]
 Aarddraadaansluiting
 LED-module voor netspanning
 220-230 V ~ 50/60 Hz
 BEGA Thermal Switch®
 Tijdelijke thermische uitschakeling voor de bescherming van temperatuurgevoelige bouwdeelen
 Veiligheidsklasse I
 – Veiligheidssymbool
 – Symbool overeenkomstig richtlijn
 Europese Unie
 Gewicht: 0,5 kg
 Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse F

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen.
 De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd.
 De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage.
 Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Protección contra sobretensiones

Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547. Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en www.bega.com.

Fuente de luz

Potencia de conexión de la luminaria	10 W
Temperatura nominal	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 25\text{ °C}$

50 123 K3

Denominación del módulo	LED-0607/930
Temperatura de color	3000 K
Índice de reproducción cromática	$R_a > 90$
Flujo luminoso del módulo	940 lm
Flujo luminoso de la luminaria	755 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	75,5 lm/W

Montaje

¡Los LED son componentes electrónicos de alta calidad!

Por favor, evite tocar la superficie de salida de luz del LED directamente con las manos durante el montaje o el cambio.

Pasar el cable de conexión de la red por la entrada dispuesta en la parte inferior de la luminaria.

Fijar la parte inferior de la luminaria con el material de fijación adjunto u otro material apropiado en la base de montaje.

Observar la posición de uso «Flecha abajo» de la parte inferior de la luminaria.

Establecer la conexión de puesta a tierra.

Pasar los tubos de silicona por encima de los conductores de conexión y establecer la conexión eléctrica.

Fijar el cristal en la parte inferior de la luminaria por medio de las barras de sujeción del cristal.

Limpieza · Conservación

Limpiar la suciedad de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes.

Si el cristal está defectuoso, se debe sustituir.

Cambio del módulo LED

La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria.

Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia luminica a los módulos instalados originalmente.

La sustitución puede ser realizada con herramientas corrientes en el mercado por un electricista o persona cualificada.

Desconectar la instalación eléctrica.

Quitar el cristal soltando las barras de sujeción del cristal.

Observe las instrucciones de montaje del módulo LED.

Si el cristal está defectuoso, se debe sustituir.

Fijar el cristal en la parte inferior de la luminaria por medio de las barras de sujeción del cristal.

Protezione contro le sovratensioni

I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547. Per ottenere un ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo www.bega.com.

Lampada

Potenza apparecchio	10 W
Temperatura di riferimento	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 25\text{ °C}$

50 123 K3

Denominazione modulo	LED-0607/930
Temperatura di colore	3000 K
Indice di resa del colore	$R_a > 90$
Flusso luminoso modulo	940 lm
Flusso luminoso apparecchi	755 lm
Efficienza luminosa apparecchi	75,5 lm/W

Montaggio

I LED sono elementi elettronici di alta qualità!

Durante il montaggio o la sostituzione evitare di toccare direttamente la superficie luminosa dei LED con le mani.

Introdurre il cavo di allacciamento alla rete elettrica nella parte inferiore dell'apparecchio.

Fissare la parte inferiore dell'apparecchio con il materiale di fissaggio in dotazione o con altro materiale adatto sul fondo di montaggio.

Tenere conto della posizione di utilizzo della parte inferiore dell'apparecchio

«freccia verso il basso».

Stabilire il collegamento con il conduttore di protezione. Far scorrere i tubi flessibili in silicone sui raccordi ed eseguire l'allacciamento elettrico.

Fissare il vetro mediante le apposite aste di supporto sulla parte inferiore dell'apparecchio.

Pulizia · Cura

Eliminare regolarmente lo sporco dall'apparecchio utilizzando detergenti privi di solvente.

Un vetro difettoso deve essere sostituito.

Sostituzione del modulo LED

La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta all'interno dell'apparecchio.

I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine. La sostituzione può essere effettuata da un elettrotecnico o da una persona con qualifica equiparabile.

Agire a tensione nulla.

Rimuovere il vetro allentando le aste di supporto.

Attenersi alle istruzioni di montaggio del modulo LED.

Un vetro difettoso deve essere sostituito.

Fissare il vetro mediante le apposite aste di supporto sulla parte inferiore dell'apparecchio.

Overspanningsbeveiliging

De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd.

Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten.

Deze vindt u op onze website www.bega.com.

Lichtbron

Armatuur-aansluitvermogen	10 W
Nominale temperatuur	$t_a = 25\text{ °C}$
Omgevingstemperatuur	$t_{a\text{ max}} = 25\text{ °C}$

50 123 K3

Modulebenaming	LED-0607/930
Kleurtemperatuur	3000 K
Kleurweergave-index	$R_a > 90$
Module-lichtstroom	940 lm
Armaturen-lichtstroom	755 lm
Armatuurrendement	75,5 lm/W

Montage

Leds zijn hoogwaardige elektronische onderdelen!

Voorkom tijdens het monteren of vervangen dat de led-lichtopening direct met de handen wordt aangeraakt.

Steek de netvoedingskabel door de kabelinvoer in het armatuur.

Bevestig het onderste deel van het armatuur met het bijgeleverde of ander geschikt

bevestigingsmateriaal op het montagevlak.

Neem de gebruikspositie van het onderste deel van het armatuur «pijl beneden» in acht.

Breng de aarddraadverbinding tot stand. Schuif de siliconenslangen over de aansluitdraden en breng de elektrische aansluiting tot stand.

Bevestig het glas met glashouderstangen aan het onderste deel van het armatuur.

Reiniging · Onderhoud

Reinig het armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van vuil. Een defect glas moet worden vervangen.

Vervangen van de LED-module

De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur.

BEGA-vervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules. De vervanging kan door gekwalificeerde personen met normaal gereedschap worden uitgevoerd.

Schakel de installatie spanningsvrij.

Verwijder het glas door de glashouderstangen los te maken.

Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.

Een defect glas moet worden vervangen.

Bevestig het glas met glashouderstangen aan het onderste deel van het armatuur.

Piezas de recambio

Cristal de recambio	11 002 857 .1RG
Barra de sujeción	51 003 004 .1
Módulo LED 3000K	LED-0607/930

Ricambi

Vetro di ricambio	11 002 857 .1RG
Asta di supporto	51 003 004 .1
Modulo LED 3000K	LED-0607/930

Accessoires

Reserveglas	11 002 857 .1RG
Glashouderstange	51 003 004 .1
LED-module 3000K	LED-0607/930